

No. 14339

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
ALGERIA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Algiers on 25 March 1974**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 7 October 1975.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ALGÉRIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Alger le 25 mars
1974**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 7 octobre 1975.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the People's Democratic Republic of Algeria,

Desiring to strengthen and further extend these friendly relations by fruitful co-operation to their mutual advantage,

Being aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the provisions of this Agreement,

Intending to promote and intensify co-operation between the two countries,

Have agreed as follows:

Article 1. 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Banque Algérienne de Développement (Algiers) to obtain loans of up to a total of 85 million Deutsche Mark with the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, for the Algerian Government's project "Extension of the natural gas port at Béthioua" if the results of consideration of the project prove favourable.

2. The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria may, by agreement, decide to substitute other projects for that referred to in paragraph 1 above.

Article 2. 1. The utilization of the loans shall be determined by the contracts to be concluded between the Banque Algérienne de Développement and the Kreditanstalt für Wiederaufbau. Such contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

2. The term of the loans shall be 30 years, including a period of grace of 10 years, beginning on the date of signature of the loan contracts.

The rate of interest shall amount to 2 per cent per year.

3. The Government of the People's Democratic Republic of Algeria shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments and the resultant transfer due under the contractual obligations of the Banque Algérienne de Développement arising out of such loan contracts.

Article 3. The Banque Algérienne de Développement shall make all payments arising out of the loan contracts referred to in article 2 above without deduction for taxes or dues. The Kreditanstalt für Wiederaufbau shall furnish the amount of the loans without deduction for taxes or dues.

Article 4. The supplies and services provided under projects financed through the loans referred to in article 1 above shall be put up for public tender, except where different arrangements are made in particular cases between the Banque Algérienne de Développement and the Kreditanstalt für Wiederaufbau.

¹ Came into force on 25 March 1974 by signature, in accordance with article 7.

Article 5. With regard to the supplies resulting from the loans granted, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to reference being given to products of the industry of *Land Berlin*.

Article 6. This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the People's Democratic Republic of Algeria within three months from the entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Algiers, on 25 March 1974 in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

Dr. G. MOLTSMANN

For the Government of the People's Democratic Republic of Algeria:

FERHAT LOUNES
